

# La Guía a la Felicidad

Academia de medicina  
62  
02

5 6022





## EL PORQUE DEBERIA VD. LEER Y GUARDAR SIEMPRE ESTE LIBRITO EN SU CASA

**JUVENTUD**, vigor, vitalidad, la alegría de sentirse fuerte y con una salud espléndida. — ; Cuán maravillosos son estos bienes! Fíjese en el reverso del cuadro — mala salud, debilidad, cansancio, extenuación, envejecimiento antes de tiempo. — ; Cuántas miserias ocasiona todo esto!

Cada una de las páginas de este pequeño libro, contiene un mensaje trascendental para los débiles y los que sufren—un mensaje que, estudiándolo y llevándolo a la práctica, transformará la debilidad en robustez, la enfermedad en una salud de plena exuberancia. Lea Vd., cada página detenidamente, procure hallar un sitio seguro en su casa para este libro; si no en la actualidad, en una época futura puede que constituya el medio de evitar prolongados sufrimientos y dolores terribles a algún miembro de su familia.

A medida que vaya leyendo este libro observará Vd. que le habla de un remedio maravilloso, al cual miles de hombres y mujeres que habían padecido Reumatismo, Ciática, Lumbago, Afecciones de los Riñones y de la Vejiga, Pérdida de Vigor y Vitalidad, deben el haber recobrado la salud.

Este remedio que data de 40 años lo constituyen las píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga, que se venden en las farmacias en todas partes del mundo, cuestan muy poco y realizan maravillas. Han ayudado a la salud a enfermos cuando otros remedios han fracasado. Esta es la razón por la que las recomienda la profesión médica; esta es la razón por la cual son los guardianes de la salud en millones de hogares.

Si Vd. está débil o enfermo, si se siente extenuado, "demasiado cansado", las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga le aportarán seguramente salud y fuerza y una vitalidad espléndida. Este libro le da a Vd. "Pruebas positivas" de este hecho incontestable.

"Cuando viene el bien, métalo en su casa".



# EL SECRETO DE CONSERVARSE JOVEN, FUERTE Y VIGOROSO.

Su salud depende del estado de su sangre. La condición de la sangre depende en gran manera de la acción de los riñones. En estas dos frases se encuentra el secreto de la salud buena o mala, de la fuerza y la vitalidad, de la debilidad y del sufrimiento.

Los nervios, los músculos, la carne, el cabello y aun las uñas deben su estado a la sangre. De los alimentos que Vd. toma, se introducen en la sangre sustancias que nutren el cerebro y el cuerpo y muy frecuentemente la sangre viene a recibir materias que pueden ser muy nocivas. Los riñones son de una importancia tan vital precisamente por ser su misión la de quitar de la sangre estas materias dañosas, es decir, los residuos y las toxinas que ocasionan dolor



los residuos y las toxinas que ocasionan dolor

y sufrimiento y hacen disminuir la vitalidad.

Cuando los riñones no cumplen su misión y venenos tales como el ácido úrico se acumulan con exceso, entonces se queja Vd. de dolores y los llama Reumatismo, Ciática, Lumbago, etc. A medida que se agrava su dolencia, en lugar de sentirse joven y vigoroso, se halla Vd. cansado, extenuado y envejecido prematuramente.

El único medio de poner fin al dolor que Vd. sufre es el de estimular los riñones a un funcionamiento saludable, y ponerlos en estado de purificar la sangre y desechar todos los residuos y materias venenosas que originan dolores. El medio más rápido y más seguro de hacer esto es una cura breve de Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga. En 24 horas, el color de la orina le indicará a Vd. que están obrando directamente sobre los riñones.

En breve plazo, se habrá puesto fin a su dolor, y recobrará Vd. el vigor y la vitalidad juveniles que envidia Vd. hoy en otros.



# HOMBRES DE UNA VEJEZ PREMATURA

• Este Remedio Engendra Vigor y Vitalidad. •

¿Es Vd. un hombre de "segunda clase" en su vida comercial o doméstica?

¿Se ha envejecido Vd. antes de su tiempo?

¿Le parece a Vd. que existen hombres de primera clase llenos de vigor y de vitalidad que se llevan, a la propia vista de Vd., los frutos del éxito?

¿Es Vd. acaso una persona sencillamente débil, sin vigor, sin el deseo de hacer nada, pasando sobre una butaca los mejores años de su vida?

¿Sabe Vd. lo que el médico le diría si fuese Vd. a consultarle sobre su estado de debilidad nerviosa, de vitalidad extenuada?

Vd. tiene que reconstituir día tras día, gradual y progresivamente, una reserva de fuerza natural que le hará sentirse más joven, parecer más joven y ser más joven. No hay más que un modo de hacer esto. Vd. tiene que quitar de la sangre los venenos e impurezas que son la causa de su afección y para conseguir esto debe Vd. estimular los riñones al desempeño eficaz de su misión funcional. No hay medio más seguro ni más rápido de lograr este objeto que haciendo una breve cura con las Píldoras De Witt.

Ruegue a su farmacéutico que le diga francamente la opinión que se ha formado de este célebre remedio. El le dirá a Vd. cuanto se relaciona con la lista de ingre-

dientes impresa sobre la cajita y el porqué son tan buenos para Vd. Los más débiles y los más viejos pueden tomar las Píldoras De Witt con confianza en todos los casos de pérdida de vitalidad, afecciones urinarias, desórdenes debidos al ácido úrico, impurezas de la sangre, dolores de espalda y debilidad general. No son drogas peligrosas, sino una preparación científica que le hará bien desde la primera dosis, reconstituyendo las fuerzas y desvaneciendo las materias venenosas en la sangre que causan dolor y sufrimiento y que le hacen ser demasiado viejo.

## ENERO.

### SANTOS DE LA IGLESIA.

1. La Circuncisión del Señor
2. S. Isidro, ob. y mr.
3. S. Antero, papa y mr.
4. Stos. Tito, ob., Prisciliano y Aquilino
5. Stos. Telésforo, papa y Simeón Estillita
6. La Epifanía del Señor
7. S. Luciano, mártir; S. Teodoro, monje
8. Stos. Severino, ob. y Teófilo diácono
9. S. Marcelino ob. y conf.
10. S. Genzalo de Amarante conf.
11. Stos. Higinio, pap. y mr., Marciano pbt.
12. S. Benito, abad y conf.
13. S. Gumersindo, mr. y Leoncio, obispo
14. S. Hilario, ob. y conf.
15. S. Pablo, primer ermitaño
16. S. Marcelo I, papa y mr.
17. S. Antonio abad conf. Sta. Leonila
18. Sta. Liberata, vg.
19. S. Julio, mr. en Africa
20. S. Fabián, papa y Sebastián mártir
21. Sta. Inés, vg.; San Publio ob. y már.
22. S. Vicente; diácono, mártir
23. Ss. Anastasio, mártir, e Ildefonso
24. S. Ascanio, arz. y conf.
25. S. Enrique, dominico
26. Sta. Paula, abad. y S. Policarpo, ob.
27. S. Juan Crisóstomo, ob.
28. Stos. Julián, ob., Tiro y Calinico
29. S. Francisco de Sales, ob. y conf.
30. Sta. Martina y S. Hipólito, mra.
31. S. Víctor, mr. en Alejandria



# Testimonios Llamativos que Prueban la Eficacia de LAS PILDORAS DE WITT

M. R.

## Librado de sufrimiento después de padecer por doce años

"Por más de doce años padecí de fuertes dolores en las coyunturas, y aunque había ensayado toda clase de remedios, no obtuve alivio hasta que tomé las Píldoras De Witt, recuenta el señor don Domingo Figueroa Méndez, Pinto esq. Tucapel, Temuco. Ya puedo saltar y correr, lo que no podía antes. Las Píldoras De Witt ciertamente me han dado alivio notable aunque los otros remedios habían fallado a proporcionarme algún beneficio."

## Sufrió dolores terribles en la cintura y la espalda

"Por mucho tiempo sufrí terribles dolores en la cintura y la espalda, escribe la señora Dora López R., Fundo Vista Hermosa, Molina, y no logré alivio hasta que ensayé las Píldoras De Witt. Un frasco de los pequeños me alivió completamente y ya me encuentro perfectamente sana".

## La ciática y dolor de riñones le hacía la vida un suplicio

"Por cuatro años mi vida se volvió una miseria debido a los terribles dolores de la ciática y riñones, declara el señor don Luis Téllez, Calle Bilbao 267, Santiago, y cuando estaba casi desesperado las Píldoras De Witt me salvaron dándome alivio instantáneo. Ya me encuentro completamente aliviado después de haber tomado solo unas pocas dosis".

## FEBRERO.

### SANTOS DE LA IGLESIA.

1. Stos. Cecilio e Ignacio obs., Sta. Brígida
2. La Purificación de Ntra. Sra.
3. S. Blas, ob. y mr.
4. Sa. Andrés Corsino y Roberto ob.
5. Sta. Agueda vg.
6. Sta. Dorotea; S. Antollano
7. S. Ricardo, rey
8. S. Juan de Marta, fr. y Moisen ob. y cfa.
9. S. Nicéforo, m. y Sta. Apolonia
10. Sta. Escolástica v.
11. S. Saturnino presb. y mar.
12. S. Damián y Sta. Eulalia de Barcelona
13. S. Benigno mr.
14. S. Valentín, mártir, y Juan Bautista
15. S. Faustino mr.
16. S. Rómulo y Sta. Jullana vg. mra.
17. S. Donato, mr en Italia
18. S. Simeón ob.
19. S. Gabino, Alvaro, Julián y Conrado
20. S. León ob. y mr.
21. S. Maximiano, ob.
22. Sta. Leonor vg.
23. Sta. Margarita, vg.
24. S. Matías, apóstol.
25. Ss. Sebast. de Aparicio, Cesario y Tama
26. S. Alejandro, ob. y conf.
27. Ss. Leandro, arz. de Sevilla y Baldozere
28. Stos. Román, abad, Macario y Rufino



## CUANDO EL ACIDO ÚRICO ENVENENA LA SANGRE.

Puede formarse Cálculo o Piedra, teniendo por resultado dolores horribles.

Si bien la formación del ácido úrico en el organismo es un proceso natural, cuando este ácido viene a formarse con exceso y no lo expulsan los Riñones es precisamente cuando se producen dolorosas afecciones.

Si Vd. observara que la orina pasa con dificultad, que le escuece, si nota Vd. que se forma sedimento en el orinal, si Vd. cree que hay algo que obstruye las vías urinarias, causándole dolores horribles cuando la Naturaleza desea que se vacíe la vejiga, puede Vd. tener la seguridad de que están acumulándose venenos originados por el ácido úrico.

Con el tiempo, a medida que los riñones dejan de expulsar este exceso de ácido úrico, irán aumentando los dolores de vejiga, y hasta podrían obligarle a Vd. a guardar cama por completo. Por otra parte, es igualmente el ácido úrico la causa de dolores e inflamaciones en las articulaciones y en los músculos cuando hay un exceso de ello en la sangre.

El único modo posible de expulsar del organismo este exceso de ácido úrico, que es la causa de su afección y de su sufrimiento, es estimularlos para que desempeñen adecuadamente su función funcional. Los ácidos que diluyen la sangre, no hacen esto. La única vía de salir por excreción los ácidos vene-

nosos en la sangre. Es preciso que Vd. vaya directamente a la raíz de su afección - los Riñones. Ha quedado demostrado incontestablemente que el mejor medio de conseguirlo es tomar las Etdoras de Witt. Haga Vd. un tratamiento con este preparado sencillo y económico y le aliviará de los dolores y escozor que originan los desórdenes urinarios.

Los cálculos y la piedra empezarán a disolverse y a medida que se purifica la sangre, recobrará Vd. una vez más su fuerza, dicha y bienestar.

### MARZO.

#### SANTOS DE LA IGLESIA.

1. El Santo Angel de la Guarda
2. S. Lucio, ob. y mr.
3. Stos. Emeterio, Celedonio y Félix mra.
4. Stos. Casimiro, rey, y Pio, arzobispo
5. S. Eusebio mr.
6. Sta. Coleta y S. Victoriano
7. Sto. Tomás de Aquino, dom. y cf.
8. S. Juan de Dios, f.; S. Ciríaco.
9. Sta. Francisca, viuda.
10. SS. Víctor, Cayo y Mellitón mra.
11. S. Eulogio, presb. y m.
12. San Gregorio el Grande, papa
13. Sta. Cristina, vg. y mr.
14. Stas. Matilde, reina y Florentina V.
15. S. Raimundo, abad y conf.
16. S. Julián mr.
17. San Patricio de Irlanda, ob. y com.
18. S. Gabriel, arcángel
19. S. José, esposo
20. Sta. Eufemia, v. y m. y S. Nicanor ob.
21. S. Federico, mr.
22. S. Basilio, presb. y mr.
23. S. Fidel mr.
24. Stos. Simeón, niño, y Agapito, ob. y mra.
25. Sta. Ana, An. N. Señora
26. SS. Braulio, Ruperto y Sta. Eugenia
27. S. Juan de Egipto, ermit. Sta. Lidia
28. Stos Sixto III, p. y Castor y Doroteo ab.
29. S. Eustasio, abad.
30. Stos. Pastor, ob. y Juan Cúmaco, abad
31. SS. Félix, mr. y Amos-prí., Sta. Balbina



# MUJERES MARTIRES DE LOS DOLORES CRÓNICOS DE ESPALDA.

## Los Desórdenes de los Riñones son la Causa de sus Dolores.



«Cuántos males y cuántas mujeres tienen horror de levantarse por las mañanas para dedicarse a sus quehaceres diarios, y a un para gozar de sus pasatiempos favoritos! Para quien se halla afligida con terribles dolores de espalda, el mismo acto de levantarse de la cama es una verdadera tortura y el arrastrarse a emprender los deberes diarios de la casa llega a adquirir proporciones de tormento. La tortura de bajarse o inclinarse es terrible. No es extraño, pues, que los deberes domésticos y las ocasiones de disfrutar de la vida se quiebran y consistan como miserias. El dolor crónico de espalda es una señal inequívoca de desórdenes en los riñones. Los riñones no cumplen su misión de mantener pura la sangre, como deberían hacerlo. La consecuencia de esto es que los cristales del ácido úrico que presentan aristas sumamente agudas se abren camino hacia los músculos de la espalda, causando inflamación e irritación a los nervios sensitivos que transmiten la sensación de dolor al cerebro. Cuando Vd. comprenda que son los elementos venenosos de la sangre los que originan el dolor de espalda, el lumbago, la ciática, el reumatismo, etc., entonces comprenderá Vd. como los ungüentos aplicados al exterior no pueden curar a Vd.

Es tan perniciosa que Vd. emplee un remedio que estimule los riñones a cumplir bien su misión funcional. Miles de personas que antes padecían este mal, pero que han sido curadas, declaran que no existe medio más seguro y más rápido de curar los dolores de ese terrible mal de espalda que una breve cura de Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga. He aquí un testimonio de un paciente de Iraceus de este remedio sencillo

y económico en el mundo entero. Los médicos las recomiendan y las emplean para ellos mismos y para sus pacientes. Hombres y mujeres que han padecido de esta afección, afirman que las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga les han dado alivio y han desterrado sus horribles dolores. Por qué, pues, sufrir por más tiempo, cuando tiene a mano un remedio garantizado que le pondrá a Vd. sobre el camino de la salud!

### ABRIL.

#### SANTOS DE LA IGLESIA.

1. S. Venancio, ob.
2. SS. Francisco de Paula y Marecho mr.
3. S. Benito de Palermo, conf.
4. Stos. Isidoro arz. de Sev. y Teodoro, m.
5. S. Vicente Ferrer, conf.
6. S. Diógenes mr.
7. S. Epifanio, ob., Ciríaco mr.
8. S. Dionisio, ob. y cf. y Sta. Catalina vg.
9. Sta. María Cleofé
10. S. Ezequiel profeta
11. San León el Magno, papa
12. SS. Julio, p. y Zenón, ob. Sta. Vitis, vg.
13. S. Hermenegildo, rey de España
14. S. Bernardo, abad y conf.
15. Santas Basilia y Anastasia, mrs.
16. S. Teodoro, ob. y Sta. Eufrosina v.
17. Stos. Emerico y Bruno, obs., Aniceto p.
18. S. Eleuterio ob.
19. S. Vicente mr.
20. Sta. Inés vg. y San Marciano, presb.
21. S. Anselmo, ob.
22. Stos. Sotero y Cayo, papas y mrs.
23. S. Jorge m.
24. S. Gregorio, ob. y conf.
25. S. Marcos, Evangelista
26. S. Pedro, m. y Sta. Catalina, mrs.
27. S. Pedro Apóstol mr.
28. S. Prudencio ob.
29. Sta. Pedro de Verona, mr.
30. Sta. Catalina de Siena v.

MEDICINA FACULTAD DE MEDICINA UNIVERSIDAD DE CHILE



# LUMBAGO.

Sus Dolores Crónicos revelan un Profundo Desorden en los Riñones.

El Lumbago es quizá la enfermedad más paralizante de todas las causadas por los Desórdenes de los Riñones. Los dolores crónicos de espalda, los músculos que parecen gritar agonzantes a cada movimiento, el dolor intenso hasta cuando se aspira, todos estos síntomas del Lumbago se reconocen con facilidad. Residiendo la causa de esta tortura horrible en que la sangre transmite a los músculos de la espalda venenos procedentes del ácido úrico, causando irritación y perturbación a los nervios, es evidente que de poco puede servir

el intentar poner fin a tales desórdenes mediante la aplicación de ungüentos y emplastos sobre el cuerpo.

Lo que tiene Vd. que hacer, y hacerlo pronto es estimular los riñones a filtrar de la sangre y expulsar del organismo los venenos que le causan sus dolores.



Los hombres y las mujeres que han estado postrados en cama con esta terrible afección, los que han tenido que abandonar sus ocupaciones y sus placeres, han hallado que tan sólo después de unas cuantas dosis de "Píldoras De Witt" los músculos tienden a mayor flexibilidad y el dolor se alivia. Si Vd. tiene el ánimo de perseverar y toma las "Píldoras De Witt" todas las noches y un poco antes de cada comida, no tendrá Vd. más motivo de quejarse del tormento congojoso del Lumbago. Conserve siempre una cajita de Píldoras De Witt en su casa, pues le servirá de resguardo eficaz contra las enfermedades.

## MAYO.

### SANTOS DE LA IGLESIA.

1. Stos. Felipe y Santiago el Menor
2. S. Germán mr
3. S. Alejandro, papa y mr.
4. Sta. Mónica, vda. madre de S. Agustín
5. La Conversión de San Agustín
6. San Juan Ante Portam Latinam
7. S. Estanislao, ob. y conf.
8. S. Dionisio ob. y conf.
9. SS. Gregorio Nacianceno y Hermas, ob.
10. S. Antonio, arzob. de Florencia dr.
11. S. Fabio mr.
12. Santo Domingo de la Calzada conf.
13. S. Pedro Regalado conf.
14. SS. Bonifacio, Víctor y Sta. Corona mr.
15. SS. Isidro; Torcuato, mr.
16. S. Juan Nepomuceno, mr.
17. S. Pascual Bailón cfr.
18. SS. Félix de Cantalico, of; Venancio
19. S. Pedro Celestino; U. p y sta. Prudencia
20. San Bernardino de Sena conf.
21. SS. Secundino y Florentino m. sta. María
22. Trinidad, stas. Rita de Casia vda. y Jul
23. S. Desiderio
24. Stas. Susana, Marcella, Paladia y comae.
25. S. Gregorio VII y S. Urbano, papas
26. S. Felipe Nori, conf. y mr.
27. Stos. Juan, papa y Ramulfo mar.
28. S. Justo, ob. y S. Emilio mr.
29. S. Maximiano ob.
30. SS. Fernando el rey de España y Félix p.
31. Stas. A. Mercedes y Peirónlla, vírgenes



## REUMATISMO. EL AZOTE DE MILLONES.

Los Médicos afirman cada día con mayor énfasis que el reumatismo es una afección dolorosa y congajosa que sólo puede curarse por medio de la sangre. Reflexione un momento. La hinchazón de las articulaciones que origina el reumatismo, la rigidez, el dolor crónico de espalda, son causados todos por un exceso de ácido úrico en la sangre. No hay cantidad alguna de sales purgantes o de unguentos frotados sobre la piel, que puedan expulsar este veneno. Es preciso estimular los riñones a que desempeñen su misión de filtrar y de limpiar el sistema.

Los dolores, las hinchazones, las rigideces son ocasionados por el exceso de ácido úrico en la sangre, el cual conduce a la formación de cristales diminutos, cuyas aristas son como los filos de un puñal o una navaja de afeitar.

### CRISTALES AFILADOS QUE DESGARRAN LOS NERVIOS

Estos temibles enemigos se alojan en las articulaciones, y con sus aristas agudas desgarran los nervios sensitivos, que transmiten su tormento atroz al cerebro causando padecimientos día y noche.

Toda la causa de este trastorno reside en los riñones. Por eso es que el único medio de curar el Reumatismo, la Ciática, el Lumbago, la Gota, es obrar direc-

tamente sobre los riñones y estimularlos a quitar a la sangre los venenos que originan el dolor. Por esto es que afirmamos clara y categóricamente que las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga, de fama mundial, harán esto.

Que las Píldoras DeWitt para los Riñones y la Vejiga pondrán fin a su dolor está demostrado por el testimonio que han dado médicos en todas partes del mundo después de haberlas probado personalmente y prescrito a sus enfermos. Millares de hombres y mujeres nos han escrito expresándonos su agradecimiento por haberles ayudado a recobrar la salud y el vigor. Sus cartas llenarían todas estas páginas más de mil veces.

### JUNIO.

#### SANTOS DE LA IGLESIA.

1. S. Segundo Martín
2. Stos. Marcelino mr. y Eugenio, papa
3. S. Clotilde, reina y San Isaac, monje
4. Sta. Saturnina, vg. y mr.
5. Stos. Bonifacio, ob. y Sancho mrs.
6. S. Claudio, ob. y cf.
7. S. Pedro Wistremundo y comps., mrs.
8. S. Salustiano, conf.
9. Stos. Primo y Feliciano mrs.
10. Sta. Margarita reina
11. S. Bernabé ap.
12. SS. Juan de Sahagún y Onofre anacor.
13. S. Antonio de Padua conf.
14. S. Basilio el Magno conf.
15. SS. Vito y Modesto mr.
16. S. Aureliano, ob. y Sta. Lutgarda
17. S. Manuel mártir
18. S. Ciriaco y Sta. Paula mrs. y Macina v.
19. S. Gervasio mr.
20. S. Macario, ob. y conf.
21. S. Luis Gonzaga cf. y Sta. Demetria m.
22. San Paulino ob. y cf.
23. San Zenón m.
24. S. Juan Bautista
25. San Guillermo y Sta. Leocadia
26. S. David ob. y cf.
27. S. Martín ob. y cf.
28. S. León II, papa y conf.
29. S. Pedro y S. Pablo
30. Sta. Luella mártir



# ¡EL ORIENTE IN



Idolos grotescos usados anteriormente en Corea, para evitar enfermedades.

El más grande y más importante era el de la izquierda, el Dios del Reumatismo.

En esta época más avanzada, la gente de Corea conoce y aprecia las propiedades notables de las Píldoras De Witt para el Reumatismo y sus derivados.

La eficacia de este remedio notable es conocida y apreciada por personas de todos los idiomas y dialectos. En los trópicos y en las zonas glaciales, todas las Píldoras De Witt como amigo de la humanidad.

...nan sido deno  
do entero". En  
...tidad, desde los  
...ores en los camp  
... todas las partes de  
... de personas que  
...vd los casos de una  
...cobrada gracias a est  
...10 años Las Píldora  
...novidad del momento  
...tán reconocidas como  
...y ciertas en casos de  
...Lumbago, Afecciones  
...recomendadas por los  
...ne nada más que ir a  
...guntarle cuán buenas  
...¿Por qué sufre Vd  
...un remedio tan econó  
...al alcance de su mano



INMUTABLE HA CAMBIADO.!

EL AMIGO DEL MUNDO ENTERO

LAS PILDORAS DE WITT (M.R.)

En todas las "Amigas del mundo" se ven las esferas de la sociedad hasta los trabajos y en las fábricas, en el mundo hay una multitud que pueden manifestar a salud maravillosa remedio que data de De Witt no son una Muy al contrario, es segura, inofensiva Reumatismo, Ciática, de los Riñones y de la fatiga y dolor. Son médicos, y Vd. no tiene su farmacéutico y preson.

¿Más tiempo, cuando médico y científico está para aportarle salud?





## LAS AFECCIONES DE LA VEJIGA SON UN PELIGRO A LOS 40.

Los Médicos aprueban este Remedio.

La debilidad de la vejiga, evidenciada por la frecuente necesidad de alivio, particularmente cuando se está cálido en cama por la noche, es una afección que Vd. no puede descuidar. El inconveniente que Vd. experimenta ahora puede llegar a ser un grave peligro para su salud más tarde, transformándose en desórdenes tan atrozmente dolorosos como cálculos, mal de piedra o hasta cistitis (inflamación de la vejiga).

El mejor consejo que podemos darle es que siga el ejemplo de muchos miles de personas que se han curado de estas afecciones molestísimas y penosas de la vejiga y que empieza una corta cura con Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga. A las 24 horas de haber tomado la primera dosis observará Vd. por el color de su orina que ya habrán empezado a beneficiar a Vd. y si sigue tomando este remedio recomendado por los médicos llegará Vd. a desvanecer definitivamente sus dolores y a prevenir los peligros ulteriores. He aquí el sorprendente testimonio de un paciente:

"Había padecido afecciones de los Riñones durante 18 meses, habiendo estado en el Hospital. Empecé a tomar las Píldoras De Witt y hace una semana evacué una piedra. En la actualidad estoy mejorando de manera maravillosa y poniéndome más grueso."

Más tarde este paciente, cuyo nombre podemos facilitar a quien lo solicite, escribió:—

"Envío a Vds. la piedra de los riñones para prueba, la que, como verán.

mede más de media pulgada. Tendré mucho gusto en recomendar las Píldoras De Witt."

Las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga no son purgantes sencillamente. Actúan directamente sobre los riñones en donde se inician sus afecciones de la vejiga. El mejor consejo posible que pueda Vd. recibir es que vaya a su farmacéutico y adquiera este remedio recomendado por los médicos. Aun costando tan poco le procurarán tantísimo bien. Tome dos píldoras por la noche y una antes de cada comida. Persevere y verá Vd. cómo el dolor desaparecerá y la Naturaleza ejercerá su acción normal de nuevo.

### JULIO.

#### SANTOS DE LA IGLESIA.

1. S. Casto mártir
2. La Visita de N.S. a su prima Sta. Isabel
3. San Eulogio, mr.
4. Laureano m. y el beato Gaspar Bono
5. Stas. Filomena v. y Zoe mart.
6. S. Tranquilino y Sta. Dominica
7. S. Fermín ob. y mrt.
8. Sta. Isabel reina de Portugal v. márt.
9. S. Cirilo ob. y mártir
10. S. Cristóbal mr.
11. SS. Pio papa, Abundio y Sidronio mrs.
12. S. Juan Gualberto, ob. y sta. Epifania
13. Stos. Anacleto papa y mr. y Turiana ob.
14. S. Buenaventura ob.
15. S. Enrique, emperador de Alemania
16. El Triun. de la S. C. y N.S. del Carme
17. S. Alejo conf.
18. Sta. Sinforosa mr.
19. Sta. Justa y Rufina vgs.
20. S. Elías, profeta
21. San Daniel, profeta
22. Sta. María Magdalena y San Meneleo
23. SS. Liberio y Apolinario ob.; Sta. Rómula
24. Sta. Cristina v. y mr.
25. S. Santiago, apóstol
26. Sta. Ana madre de Nuestra Señora
27. S. Pantaleón mártir
28. Stos. Nazario, Celso y Victor mrs.
29. Stas. Marta y Beatriz, vs. y S. Felix p. ob.
30. Stos. Abdon y Senen mrs.
31. SS. Ignacio de Loyola, fd. y Calimerio



# EL TORMENTO DE LA CIÁTICA QUE PARALIZA A HOMBRES Y MUJERES



La Ciática con sus dolores que que- man a modo de 'ascua viva' a lo largo de las pier- nas, tiene su origen en el ácido úrico. Hasta tanto que no haya Vd. quita- do a la sangre este veneno, no podrá Vd. curarse. La Ciática de la mis- ma manera que el reumatismo, el lumbago y la gota, está ocasionada por el depósito de

cristales de ácido úrico con aris- tas agudísimas que vienen a des- garrar los nervios profundos. Por este es que Vd. tiene dolor.

El descanso y el calor son cier- tamente buenos, pero hasta que haya Vd. estimulado los riñones a expulsar del organismo los venenos que originan el mal, no conseguirá Vd. curarse.

Hay hombres y mujeres que lle- gan a extenuarse de sufrimiento, padeciendo un tormento indecible, y que, si tan sólo siguiesen el con- sejo fácil y sencillo que contiene este librito, pondrían fin rápida- mente y de un modo definitivo a todos esos tormentos indescriptibles.

Sabe Vd. que millares de personas después de haber hecho un breve tratamiento de Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga se han sentido nuevos hombres y mujeres y los que se hallaban postrados por el dolor, en cama, andando con muletas, impedidas de trabajar o de gozar de los placeres de la vida, han conseguido nuevamente disfru-

tar de un vigor y una vitalidad espléndidos. Este remedio se vende por millones de frascos en el mundo entero y permite recobrar la salud cuando otros medios han fracasado. ¿Por qué no consulta a su farma- céutico a propósito de las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga? El le explicará en detalle la espléndida fórmula impresa en la cajita y la razón por qué han de hacer a Vd. tanto bien. Estas Pí- doras De Witt le cuestan a Vd. tan poco y sin embargo hacen tales maravillas.

## AGOSTO.

### SANTOS DE LA IGLESIA.

1. San Jacobo mártir
2. Sta. Sra. de los Angeles y S. Esteban p.
3. Sta. Lidia purpuriana
4. SS. Domingo de Guzmán, fd. y Fertub.
5. Stos. Emigdio, ob. y cf. y Eusimo mr.
6. La Transfiguración del Señor
7. S. Alberto, cf. y S. Cayetano fund.
8. SS. Ciríaco y comps. mrs. y Justo pbt.
9. Santos Justo y Pastor mártires
10. San Lorenzo mr.
11. S. Taurino ob. y Sta. Teodora penit.
12. S. Aniceto, mr. y Sta. Clara vg.
13. Sta. Elena, vg. y mr.
14. S. Eusebio pb. y cf. y Sta. Anastasia vd.
15. S. Alipio, ob.
16. Stos. Roque y Jacinto conf. y Dioneles
17. Sta. Julia mártir
18. Sta. Elena y Stos. Agapito y Floro
19. Stos. Magin mr. y Luis ob. y conf.
20. S. Bernardo, conf. y fund.
21. S. Fiel, mr. en Siria
22. SS. Timoteo, Sindoriano e Hipólito mr.
23. S. Felipe Benicío cf.
24. SS. Bartolomé, ap. Tolomeo y Román
25. San Luis IX, rey de Francia
26. San Ceferino, papa y mártir
27. San José de Calzans, fd.
28. Stos. Agustín, ob. y dr., Bernabé y Julián
29. S. Andrés, presb. y mr.
30. Sta. Rosa de Lima
31. San Ramón Nonato, conf.



# LA GRATITUD DE UN NOBLE DE ESPAÑA

## por su Salud Recobrada Gracias a las Píldoras De Witt.

Muchos miles de personas que en otro tiempo padecían Reumatismo, Ciática y otras formas de afecciones debidas al ácido úrico o Desórdenes de los Riñones y Vejiga, nos han escrito cartas extraordinarias de reconocimiento por la salud que han recobrado gracias a las Píldoras De Witt. Estas cartas emanan de hombres y mujeres de todas las esferas sociales, trabajadores en los campos, operarios, empleados de oficina, sacerdotes, abogados etc. He aquí una de de estas cartas precisamente de un Noble Español, el Conde Locathégi, que había padecido durante años los horribles dolores del reumatismo crónico. Un tratamiento sumamente costoso que adoptó no llegó a curarlo, pero las Píldoras De Witt pusieron fin a sus sufrimientos. Léase lo que escribe:

"En pago de una deuda de gratitud y en el interés de la humanidad tengo el gusto de manifestarles que a Vds. únicamente es a quienes debo el bienestar físico de que disfruto desde que acepté sus buenos consejos y tomé las Píldoras de Witt que me han librado de las infinitas molestias y dolores agudos de reumatismo, que sufrí durante muchos años.

"Ha tomado baños calientes en las principales fuentes minerales europeas para estas afecciones, pero sin resultado definitivo alguno.

"Tengo gusto en poder ofrecer a Vds. mi testimonio de las propiedades maravillosamente curativas de las Píldoras De

Witt y me permito expresarles mi gran reconocimiento.

(firmado) Conde Locathégi."

Miles de personas que han probado las Píldoras De Witt dicen efectivamente, que se han librado permanentemente de sus dolores y sufrimientos. ¿Por qué no seguir su ejemplo? Es tan pequeña la suma que Vd. debe pagar por el beneficio cierto y seguro que ha de recibir. Lé repetimos, pregunte a su farmacéutico a propósito de este remedio maravilloso y económico. Se convencerá Vd. rápidamente de que el testimonio que

Vejiga es exacto. Este remedio es recomendado para el Reumatismo, los desórdenes de los Riñones y de la Vejiga, las Impurezas de la Sangre o la falta de Vitalidad.

### SANTOS DE LA IGLESIA.

1. San Gil, abad y Santa Venera, v.
2. S. Esteban rey de Hungría
3. Sta. Dorotea v. y mr.
4. La Inv. del cuer. de Sta. Rosalia de Pal.
5. Sta. Obdulia vg.
6. S. Eugenio ob. y mr.
7. Sta. Regina vg. y San Zozonte mr.
8. La Nativ. de Ntra. Señora, S. Adriano
9. Sta. Maria de la Cabeza
10. San Nicolás de Tolentino cf.
11. Stos. Pafuncio ob. Thibalda y Proto m.
12. SS. Leoncio y comp., Tendulo y Nazario
13. S. Eulogio ob. y S. Felipe mártir
14. S. Alberto, patriarca
15. La Commem. de Sto. Domingo en Soria
16. San Cornelio, papa y mr.
17. San Narciso mártir
18. La Comm. de los dolores de Ntra. Señora
19. Sta. Lucia vg. escocesa
20. Sta. Fusta y el beato Fran. de Posada
21. S. Mateo apóst. mr. y Santa Efigenia vg.
22. S. Mauricio mr.
23. San Lino, presb. y mártir
24. S. Gerardo ob.
25. S. Rufino m.
26. S. Cipriano y Sta. Justina v. m.
27. SS. Cosme y Damiano, Hnos. médicos
28. San Wenceslao mártir
29. San Miguel Arcángel
30. Sta. Soña, viuda y San Leoncio



# LA EDAD PELIGROSA

Las Jóvenes que Crecen Sufren a menudo Graves Desórdenes.

La joven que crece y va aproximándose a ser mujer necesita tener gran cuidado con su salud. Las madres deben estar a la mira de indicios reveladores, tales como palidez del rostro, dolor de espalda, deseos constante de sentarse, dolores de cabeza, irritabilidad. Todos estos síntomas revelan el hecho de que los riñones están permitiendo a las impurezas acumularse en la sangre, las cuales, si no se expulsan, pueden conducir a graves desórdenes en la salud.

La muchacha que crece debe estar llena de entusiasmo y energía, disfrutando de cada instante de su vida.

Si Vd. está débil, extenuada, atormentada con dolor de espalda, dolor de cabeza, desfallecimiento y otros síntomas de Afecciones de los Riñones, ¿cómo puede tener placer alguno en su vida? No obstante, es posible—y los médicos están de acuerdo con nosotros—recobrar la salud y las fuerzas con rapidez, volver a estar llena de vitalidad y disfrutar de lo mejor que la vida es capaz de ofrecer.

Es inútil saturar de drogas a los nervios y sobreexcitar el corazón con los llamados "tónicos". Usted tiene Vd. el mejor consejo: Haga Vd. ejercicio en abundancia al aire libre. Tome Vd. comidas

corrientes y alimenticias a intervalos regulares, y para expulsar del organismo los venenos que causan su debilidad y los desórdenes "inexplicables" en su salud,

haga Vd. un tratamiento breve con Píldoras De Witt.

Las Píldoras De Witt, al purificar la sangre, ayudarán a sus mejillas volverse verdaderas rosas mejor que toda clase de cosméticos. También sus fuerzas irán en aumento haciéndole a Vd. feliz y alegre.

## OCTUBRE

### SANTOS DE LA IGLESIA.

1. San Remigio
2. Los Stos. Angeles Custod.; S. Primo
3. S. Dionisio mr.
4. S. Francisco de Asís y S. Petronio ob.
5. Stos. Frollán y Atilano obps. y cía.
6. S. Bruno, conf. y fund.
7. S. Marcos, p. cf., y Sta. Justina vig.
8. S. Néstor, mr. y Sta. Brigida
9. S. Dionisio Areopagita, ob.
10. S. Francisco de Boya conf.
11. Stos. Fermín y Nicasie ob.
12. Stos. Serafín y Wilfrido
13. Ss. Edwards, rey Fausto, Sta. Celedonia
14. S. Calixto p. y Sta. Fortunata mra.
15. Sta. Teresa de Jesús, fund.
16. San Gab., abad y Sta. Máxima, v.
17. Sta. Euvigis, viuda
18. S. Lucas ev.
19. San Pedro Alcántara cf.
20. Sta. Irene y San Juan Capelo conf.
21. San Hilarión y Sta. Ursula v.
22. Sta. María Salomé
23. Sa. Pedro Pascual ob. y Juan Capistrano
24. S. Rafael Arcángel.
25. Santos Crispín y Crispiniano, conf.
26. Stos. Vital y Modesto, conf.
27. Stos. Vicente y Sabina mra.
28. S. Simón y S. Judas Tades, apóstoles
29. San Narciso y S. Uladislao mra.
30. Stos. Claudio y comte., conf.
31. Ss. Quilina y Nemesio, Sta. Lucila mra.



# TRABAJADORES MANUALES O INTELLECTUALES

## La Salud es Vuestro Verdadero Caudal.

Trabajar ocho, diez o hasta doce horas por día en un constante padecer, tal es el destino de muchos, hombres y mujeres. ¡Y sin embargo, de estos miles cuantísimas personas no hacen nada en absoluto para poner fin a sus sufrimientos! Se contentan sencillamente con padecer y hasta se diría que esperan a que caigan gravemente enfermas.

Este librito irá a las manos de muchas personas que se encuentran en tal caso y a cada una de ellas dirigimos esta pregunta. Después de leer el testimonio de la profesión médica, el testimonio cierto e irrefutable de que existe un remedio el cual puede Vd. probar efectivamente GRATIS — ¿va Vd. sencillamente a no hacer nada?

Hágase Vd. mismo esta pregunta: ¿Valdría la pena incurrir en los grandes gastos de distribuir gratuitamente millones de ejemplares de este librito, si las Píldoras De Witt no aliviaran tal como nosotros afirmamos, el Reumatismo, la Ciática, los desórdenes ocasionados por el ácido úrico, las afecciones a los Riñones y a la Vejiga? ¿Se venderían las Píldoras De Witt por millones? ¿Irían en aumento las ventas, si no cumplieran con todo lo que nosotros aseguramos y no dieran alivio y mejoría a la humanidad doliente?

¿Por qué permanecer indeciso? Nosotros le declaramos que las Píldoras De Witt le beneficiarán. Aconsejamos a Vd. que vaya a su farmacéutico y le pida informes sobre este remedio que data de 40 años. Le rogamos a Vd., que si lo desea lo pruebe gratis. ¿Podemos hacer más para procurarle la salud? Su interés está en obrar, y obrar ahora si desea Vd., tener vigor, vitalidad y felicidad, en lugar de dolores, padecimientos y miserias.

## NOVIEMBRE.

### SANTOS DE LA IGLESIA.

1. La fiesta de Todos los Santos
2. Stos. Victorino y Jorge obs. y mrs.
3. Los Innumer. Mártires de Zaragoza
4. S. Carlos Borromeo arz. y Sta. Modesta
5. S. Zacarías y Sta. Isabel
6. San Félix y Severo mrs.
7. Stos. Herculano y Rufo, obispos y conf.
8. S. Claudio, escultor y mr.
9. Stos. Teodoro, Sotera y Ursino mrs.
10. S. Andrés Avelino, cf.
11. S. Martín ob. y S. Valentín mr.
12. S. Aurelio ob. y S. Diego de Alcalá
13. Ss. Homobono y Estanislao de Costa cfs.
14. Ss. Filomeno y Josafat
15. Stos. Eugenio mr. y Leopoldo cfs.
16. San Galo, abad y S. Edmundo ob.
17. Sta. Gertrudis la Magna v. y S. Amaro
18. S. Máximo, obispo y confesor
19. S. Ponciano, papa y Sta. Isabel reina
20. Stos. Félix de Valois y Simplicio ob. y cf.
21. La Presentación de la Sma. Virgen
22. Sta. Cecilia v. y m. y S. Pragmaelo ob.
23. Stos. Clemente, papa y Lucrecia vg.
24. S. Juan de la Cruz, Stas. Flora y María
25. Stos. Erasmo y Catalina mrs.
26. San Teodoro ob. y mr.
27. Santos Facundo y Primitivo mrs.
28. S. Gregorio III, papa
29. S. Saturnino ob. y mr. y Sta. Iluminada
30. S. Andrés Apóst. y Stas. Maura y Justina



# ESTE REMEDIO PROBADO PARA EL REUMATISMO, LA CIÁTICA, EL LUMBAGO, LA PÉRDIDA DE VIGOR Y VITALIDAD TIENE MAS DE CUARENTA AÑOS DE USO

Le hemos manifestado en este librito el motivo de sus dolencias, de la pérdida de vitalidad, y de su debilidad y vejez prematura.

También le hemos dicho que, después de 40 años de haber procurado salud a quienes sufren, podemos declarar con confianza que las Píldoras De Witt, pueden considerarse como un medio seguro de poner fin a los dolores y padecimientos y de recobrar rápidamente una magnífica salud y robustez que en casos en que todos los demás remedios han resultado inútiles.

Pero, contrariamente a otras preparaciones cualesquiera, las Píldoras De Witt demuestran, dentro de las 24 horas, por el cambio de color de la orina, que están haciendo su obra beneficiosa.

Tomando Vd. las Píldoras De Witt regularmente y observará cómo vuelve a recobrar la salud y las fuerzas que ha perdido. Las Píldoras De Witt las pueden tomar los hombres, las mujeres y los niños de todas las edades.

No contienen fuertes ingredientes o drogas peligrosas que pueden perjudicarlo. En efecto, la fórmula sobre que se basa este remedio famoso se halla impresa claramente sobre cada cajita y su farmacéutico podrá informar a Vd. exactamente respecto al bien que le ha de procurar. Píldoras más baratas, puede que existan.

Imitaciones de nuestro maravilloso remedio las hay ciertamente, pero en obsequio de la salud de Vd. y en el interés de su bolsillo, no acepte Vd. sustituto alguno por las verdaderas "portadoras de salud" las Píldoras De Witt.

## DICIEMBRE.

### SANTOS DE LA IGLESIA.

1. S. Eligio ob. y Sta. Natalia viuda
2. Stos. Hipólito y Aurelia mr.
3. S. Francisco Javier cf.
4. Sta. Bárbara, Ss. Juliana y Teófanes
5. S. Julio mr. en Africa
6. S. Nicolás de Bari, ob. y cf.
7. Stos. Ambrosio ob. y Urbano
8. La Purísima Concep. de N. Señora
9. Stas. Leocadia y Valeria v. y S. Proculo
10. Ntra. Sra. de Loreto y S. Sindulfo ob.
11. S. Dámaso p. y cf. y Sta. Barsabas mrs
12. Nuestra Sra. de Guadalupe y S. Ignacio
13. Sta. Lucía v. y mr.
14. S. Nicasio y Santa Eulalia mrs.
15. Stos. Faustino y Fortunato
16. Stos. Albina y Eusebio mr.
17. San Francisco y s. Lázaro obs.
18. N. S. de la Esperanza y Sta. Viviana
19. S. Nemesio mr.
20. S. Domingo de Silos abad, y S. Julio
21. S. Tomás apóstol
22. Stos. Demetrio, Honorato y Floro
23. Sta. Victoria, vg. y mr.
24. S. Gregorio p.t. y Sta. Irmina vg.
25. La Natividad de N. S. Jesucristo
26. S. Esteban, primer mártir
27. S. Juan apóstol y evangelista
28. Los Santos Inocentes mrs.
29. Sto. Tomás y David, rey y profeta
30. La Traslación del apóstol Santiago
31. S. Silvestre papa y conf.



## HE AQUÍ UN GRAN OFRECIMIENTO DE SALUD GRATIS A TODOS CUANTOS SUFREN.

Por este librito se ha informado Vd. de la forma en que las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga pueden, deben y no dejarán de resultar un remedio seguro y de confianza para todas las afecciones, la debilidad y la pérdida de vigor, causadas por los Desórdenes de los Riñones. Ofrecemos, pues, ahora dar a Vd., a título enteramente gratuito, una prueba positiva de que este remedio que data de 40 años le colocará a Vd. inmediatamente sobre el camino de la salud. Sírvase llenar, recortar y enviarnos el cupón abajo, y sin gastos u obligación alguna para Vd. recibirá un suministro gratis de ensayo. Tome estas píldoras y 24 horas más tarde le constará por el color de la orina que están actuando sobre los riñones y haciéndole bien; a Vd. le interesa seguir tomándolas hasta recobrar una salud y un bienestar completos.

CORTE ESTE CUPÓN

**Escriba** Vd. claramente su nombre y dirección en los espacios en blanco y mande el cupón a:

E. G. DE WITT & CO. LTD.,

Casilla de Correo: 3312 - Santiago de Chile

Las Píldoras de Witt

SE REMITE GRATIS

CUPÓN

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad .....

Si Vd. no quiere cortar este librito, puede hacer su solicitud escribiendo muy claramente sobre una hoja de papel o una tarjeta postal enviándola a la dirección arriba indicada.



# UN DESCUBRIMIENTO MARAVILLOSO

## PONE FIN AL TORMENTO HORROROSO DE LAS ALMORRANAS

Mucha gente se imagina que las almorranas, aunque son dolorosas no son sino una afección pasajera. Hay que tomar precauciones a tiempo. Las almorranas descuidadas pueden ocasionar el envenenamiento de la sangre, días de intenso sufrimiento y noches de insomnio, y quizá dar origen a una operación grave. Existe un remedio que todos los que padecen de ellas pueden probar en casa a un costo insignificante, obteniendo un alivio inmediato del dolor y de la irritación insoportable. Preparado por

los propietarios de las Píldoras De Witt, el "Man Zan" aplicado directamente sobre la parte inflamada con el tubo especial de aplicación, calma y cura. El "Man Zan" es limpio, perfectamente antiséptico y va hasta la raíz misma de la afección. Que ésta sea interna o externa, si hay hemorragia, el "Man Zan" procurará alivio inmediato. El "Man Zan" no solamente curará a Vd. rápidamente, sino que impedirá que la afección reaparezca.



M. R.

Fórmula: Esencia de Eucaliptus, 0.03; Fenol, 1.9; Alcanfor, 0.06; Parafina Blanda, Q. S.; Timol, 0.007; Hamamelis Virgínica, 0.06.

Propietarios: E. C. DE WITT & CO. LTD.



¡OJO!

Página 16

VEA CUPON GRATIS

---

FORMULA

**PILDORAS DE WITT**  
(Marca Registrada)

FORMULA: Extracto Pichi,  
0.01; Cáscara Amarga, 0.005; Azul  
de Metileno, 0.02; Nitrato Potasa,  
0.05; Extracto Uva Ursi, 0.02;  
Esencia Enebro, 0.005; Extracto  
Buchú, 0.01; M. P., una pildora.

PERMISO No 1039  
17 Julio 1930

Museo Digital

FACULTAD DE MEDICINA | UNIVERSIDAD DE CHILE